

POROZUMIENIE O WSPÓLPRACY

zawarte pomiędzy:

AKADEMIĄ BEZPIECZEŃSTWA POŻAROWEGO im. Bohaterów Czarnobyla z siedzibą w Czerkasach (Ukraina), ul. Onoprienka 8, reprezentowaną przez Rektora generała prof. dr Mikołaja Kryształa

a

WSZECHNICĄ POLSKĄ Szkołą Wyższą w Warszawie z siedzibą w Warszawie, Pl. Defilad 1 (Polska), reprezentowaną przez Rektora prof. Zdzisława Gajewskiego

Opierając się na tradycyjnych, przyjaznych stosunkach, łączących naród polski i ukraiński, wychodząc naprzeciw potrzebie rozwijania i pogłębiania wzajemnych kontaktów oraz łączenia posiadanych potencjałów dla dobra nauki i kultury strony postanawiają co następuje:

§1

Strony podejmują niniejszym współpracę naukową i dydaktyczną w następującym zakresie:

- Organizacja i prowadzenie wspólnych przedsięwzięć badawczych
- Organizacja wspólnych konferencji i seminariów naukowych
- Przygotowywanie wspólnych publikacji naukowych
- Wymiana informacji naukowej
- Wspólne przygotowywanie programów dydaktycznych
- Wymiana pracowników naukowo-dydaktycznych
- Wymiana studentów
- Przygotowanie i wspólne korzystanie z metod nauczania na odległość.

§2

Szczegółowy program współpracy ustalany będzie w planach rocznych, zawierających ustalenia co do tematów wspólnych przedsięwzięć oraz środków na ich realizację.

§3

Za zgodą obu Stron porozumienie niniejsze może być rozszerzone o dalszych partnerów.

§4

Porozumienie zawiera się na okres 5 lat.

§5

Wcześniejsze rozwiązanie porozumienia możliwe jest za porozumieniem Stron w każdym czasie lub za jednostronnym półrocznym wypowiedzeniem ze skutkiem rozwiązującym na dzień 30 września.

§6

1. Porozumienie sporządzono w dwóch egzemplarzach w wersji polskiej i dwóch egzemplarzach w wersji rosyjskiej. Strony otrzymują po jednym egzemplarzu w każdej wersji.

2. W przypadku rozbieżności w wykładni postanowień porozumienia jako podstawową przyjmuje się wersję właściwą dla danego obszaru jurysdykcyjnego.

Porozumienie wchodzi w życie z datą zawarcia.

Академия пожарной безопасности
им. Героев Чернобыля
Украина, Черкасы
ул. Онопренка 8
тел.: +38(0472) 55-09-53
факс: +38(0472) 55-09-71

Wszechnica Polska Szkoła Wyższa
w Warszawie
Pałac Kultury i Nauki, VIII piętro
Plac Defilad 1, 00-901 Warszawa
tel.: +48 (22) 656 61 92
tel/faks: +48 (22) 624 88 35
e-mail: wszechnica@wszechnicapolska.edu.pl
www.wszechnicapolska.edu.pl

Rektor
Akademii Bezpieczeństwa Pożarowego
im. Bohaterów Czarnobyla

Rektor
Wszechnicy Polskiej Szkoły Wyższej
w Warszawie



Prof. dr Zdzisław Gajewski

Czerkasy, 11.06.2013r.

Warszawa, 29.05.2013r.

